

# BeoLab 10

Průručka



**VÝSTRAHA:** Prístroj nevystavujte vplyvu dažďa alebo vlhkosti. Znížite tak riziko požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Zariadenie nevystavujte kvapkajúcim ani špliechajúcim tekutinám a uistite sa, že na zariadení nie sú umiestnené žiadne predmety, naplnené tekutinami, ako napr. vázy.

Ak chcete toto zariadenie úplne odpojiť od napájacej siete, odpojte sieťovú zástrčku od zásuvky na stene. Odpojené zariadenie zostane pripravené na prevádzku.



Blesk so šípkou v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje na prítomnosť neizolovaných elektrických častí pod krytom prístroja, ktorých napätie môže byť dostatočne silné na vznik nebezpečenstva zásahu osôb elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje užívateľa na obzvlášť dôležité informácie o ovládacích prvkoch alebo informácie týkajúce sa údržby prístroja.

### Upozornenia!

- Uistite sa, že reproduktor je umiestnený a pripojený v súlade s inštrukciami v tejto príručke. Používajte výhradne odporúčané stojany a nástenné konzoly značky Bang & Olufsen! Predídete tak možnému zraneniu.
- Televízor môžete úplne vypnúť iba vtedy, ak ho odpojíte od napájacej siete.
- Nepokúšajte sa reproduktor otvoriť. Takéto operácie zverte kvalifikovaným servisným pracovníkom!
- Reproduktor je navrhnutý výhradne pre vnútorné použitie v suchom, domácom prostredí v teplotnom rozmedzí 10–40° C (50–105° F).
- Na vrch reproduktora nekladte žiadne predmety.
- Reproduktor nedvíhajte za akustickú šošovku.
- *Dlhodobé počúvanie reprodukováného zvuku pri vysokých úrovniach hlasitosti môže mať za následok poškodenie sluchu!*

Po rozmiestnení a zapojení reproduktorov podľa informácií uvedených na nasledujúcich stranách zapojte celý systém do elektrickej siete.

### Ochrana reproduktorov

Reproduktor je vybavený systémom tepelnej ochrany, ktorý zabraňuje prehriatiu. Ak sa vyskytne nejaká chyba - alebo sa reproduktorové jednotky prehrejú - systém automaticky prepne reproduktor do pohotovostného režimu.

### Obnovenie reprodukcie:

- > Odpojte reproduktor od sieťového napájania.
- > Počkajte, kým sa prevedie reštart alebo ochladenie systému (približne 3-5 minút).
- > Znova pripojte reproduktor k napájaniu.

*Pokiaľ by problém pretrvával, kontaktujte vášho predajcu Bang & Olufsen.*

### Čistenie reproduktora

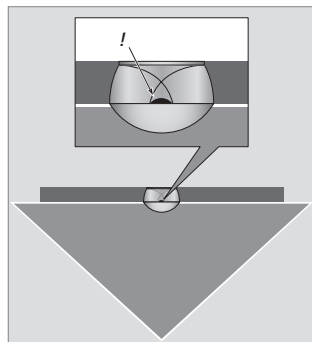
Na čistenie zaprášených povrchov používajte suchú, mäkkú handričku. Mastné škvrny alebo usadené nečistoty odstráňte jemnou látkou, namočenou, a dôkladne vyžmýkanou, v roztoku vody s niekoľkými kvapkami jemného čistiaceho prostriedku, napríklad na umývanie riadu.

Na čistenie obnaženej reproduktorovej membrány v akustickej šošovke nikdy nepoužívajte vysávač. Avšak tkaninu vpredu na reproduktore môžete čistiť vysávačom nastaveným na najnižší sací výkon s hubicou v podobe kefy.

*Na čistenie akýchkoľvek častí reproduktora nikdy nepoužívajte alkohol ani iné rozpúšťadlá!*

### Zapínanie a vypínanie

Pri zapnutí systému Bang & Olufsen sa zároveň zapne aj reproduktor a keď systém znova vypnete, reproduktor sa takisto prepne do pohotovostného režimu.



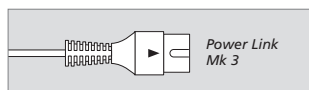
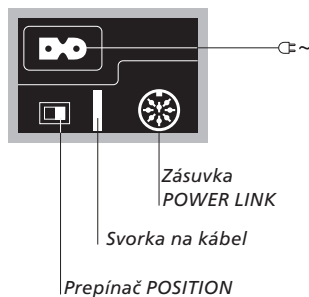
**Upozornenie:** *Nedotýkajte sa obnaženej membrány reproduktora v akustickej šošovke!*

## Inštalácia reproduktora - pripojenie káblov

Zásuvkový panel reproduktora je umiestnený na zadnej stene. Pred pripavením reproduktora na nástennú konzolu vložte káble a nastavte prepínač POSITION.

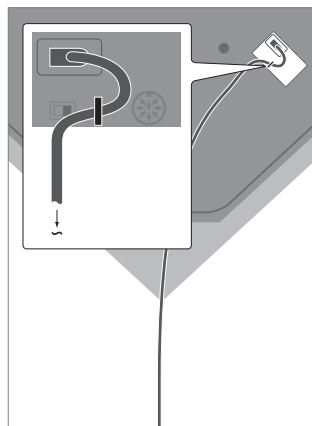
Informácie o zásuvkách na systéme Bang & Olufsen nájdete v príručkách priložených k výrobku.

*Pred uskutočnením akýchkoľvek zapojení odpojte váš systém Bang & Olufsen od sieťového napájania!*



**Zásuvka POWER LINK:** Táto zásuvka sa používa na pripojenie reproduktora k jednej zo zásuviek Power Link na systéme Bang & Olufsen.

*Poznámka: Nepoužívajte káble Power Link staršieho typu, pretože to spôsobí šum a preto kvalita zvuku nebude optimálna! Nový typ má na zástrčke trojuholníkovú značku.*



**Svorka na kábel:** Z bezpečnostných dôvodov musí byť sieťový kábel vedený zo zásuvky pripavený k reproduktoru. Dosiahnete to tak, že kábel zatiahnete za svorku na kábel.

**Sieťový kábel:** Priložený sieťový kábel a zástrčka sú zvlášť navrhnuté pre tento produkt. Pokiaľ zmeníte zástrčku, alebo poškodíte sieťový kábel, musíte si od svojho predajcu Bang & Olufsen zakúpiť nový!

### Prepínač POSITION

Keď je reproduktor umiestnený v rohu miestnosti alebo blízko pri stene, úroveň basov je zosilnená v porovnaní s úrovňou basov reproduktora, umiestneného na voľnejšom priestranstve.

Aby sa znížilo toto prílišné zosilnenie basov, použite prepínač POSITION, aby ste zaistili, že úroveň basov zodpovedá umiestneniu reproduktora. Vhodné nastavenie spínača závisí na vzdialenosti reproduktora od stien a rohov miestnosti.

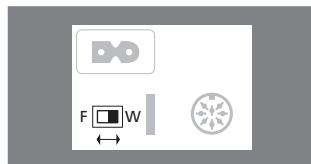
*Prepínač má dve polohy:*

#### **W** – Poloha pri stene

Toto je továrenské nastavenie. Toto nastavenie sa používa, keď je prednok reproduktora vzdialený menej ako 50 cm (20") od zadnej steny, napríklad, keď je reproduktor namontovaný na nástennej konzole, podľa popisu v tejto príručke.

#### **F** – Poloha voľne v priestore

Toto nastavenie je pre budúce použitie. Používa sa, keď je reproduktor umiestnený tak, že predok je viac ako 50 cm (20") od zadnej steny.



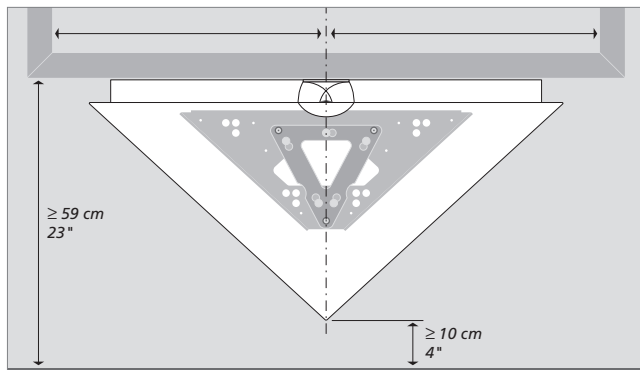
*Prepínač POSITION je umiestnený na zásuvkovom paneli reproduktora.*



*Acoustic Lens Technology –  
vyrobená v licencii Sausalito Audio  
Works.*

Nástennú konzolu musíte na stenu upevniť tak, že reproduktor je umiestnený v strede, hneď pod televíznou obrazovkou.

*Odporúčame vám, aby ste televíznu obrazovku umiestnili tak, aby reproduktor bol aspoň 10 cm (4") nad podlahou.*



#### O skrutkách, podložkách a ukotvení v stene

Použite správnu veľkosť a typ skrutiek, podložiek a kotviacich prvkov do steny. Berte pritom do úvahy konštrukciu a stav steny.

Použite aspoň štyri skrutky - dve na každej strane nástennej konzoly.

Pod každú hlavičku skrutky použijete primerane veľkú podložku s minimálnou hrúbkou 1,6mm (0.07"). Každá skrutka a podložka musí mať minimálnu nosnosť 16kg (35 libier).

#### Špeciálna poznámka o ľahkých priečkach:

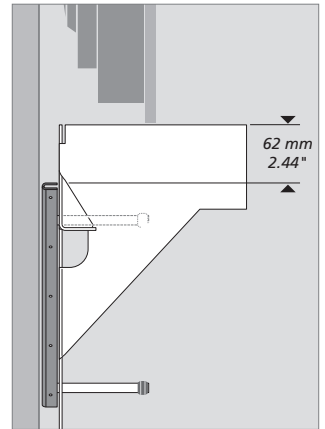
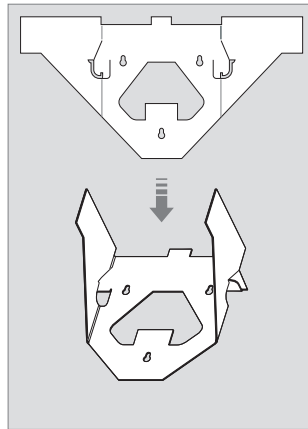
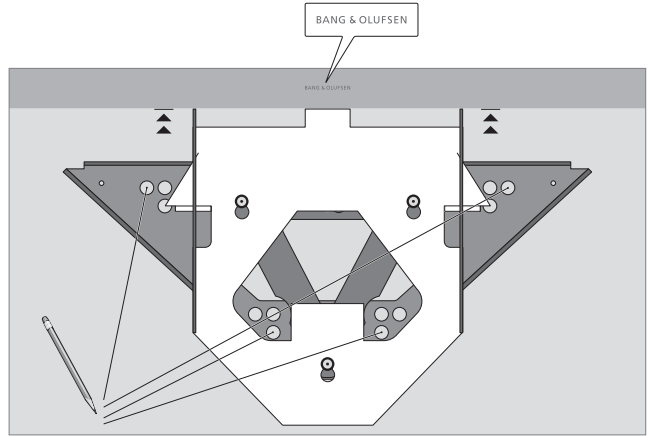
Ak chcete reproduktor zavesiť na sádrokartónovú stenu, nástenná konzola *musí byť* upevnená do vertikálneho nosného prvku steny! Montážna súprava bola testovaná na použitie na sádrokartónovej stene.

Použite jednu skrutku s okrúhlou hlavou (ø 6 mm – 0.23"), ktorá prenikne sádrokartónom a zaskrutkuje sa aspoň 25 mm (1") do vertikálneho nosného prvku steny. Okrem toho použijete ďalšie tri skrutky do sádrokartónu.

### Upevnenie nástennej konzoly

- 1 Ohnite kartónovú "šablónu" podľa obrázka a pripevnite ju na nástennú konzolu.
- 2 Nástennú konzolu pridržite na stene - v strede pod televíznou obrazovkou. "Šablóna" sa musí určite dotýkať hrany obrazovky.
- 3 Na stene vyznačte, kam sa majú navŕtať diery.
- 4 Do steny vyvŕtajte diery a do nich vložte vhodné kotviace prvky do steny.
- 5 Nástennú konzolu upevnite na stenu pomocou skrutiek a podložiek zodpovedajúcej veľkosti.

Otvory v nástennej konzole umožňujú určité nastavenie. Uistite sa, že nástenná konzola je v správnej polohe, že je rovno a umiestnená v strede v správnej vzdialenosti od obrazovky. Potom všetky skrutky pevne dotiahnite.



**Kartónová "šablóna":** "Šablóna" sa používa na nastavenie nástennej konzoly do správnej vzdialenosti od dolného okraja televíznej obrazovky.

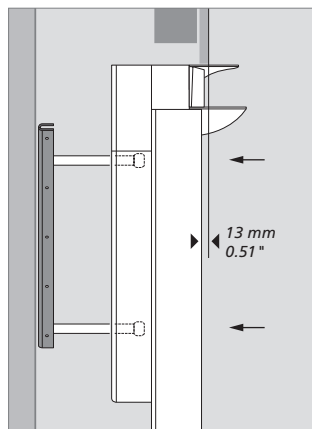
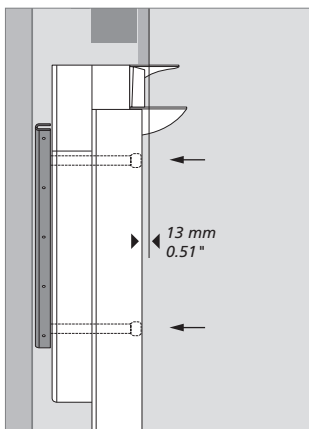
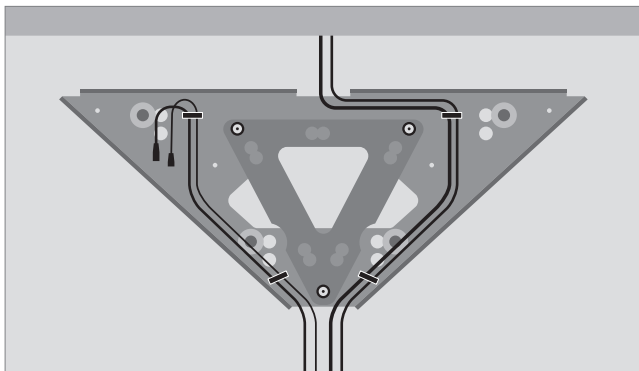
### Upevnenie reproduktora

Pred pripewnením reproduktora pripewnite káble televíznej obrazovky a reproduktorov k nástennej konzole. Použite priložené malé svorky na káble.

- Pripojte káble k reproduktoru a zaveste ho na nástennú konzolu vložením troch rozperiek do príslušných dier v reproduktorovej skrini.
- Nastavte polohu reproduktora na nástennej konzole.

Reproduktor má správnu polohu, keď predná stena reproduktora zapadne 13 mm (0.51") 'za' prednú stenu televíznej obrazovky.

- Utiahnite skrutky na konci každej z troch rozperiek, aby sa zafixovala poloha reproduktora na nástennej konzole.



**Poloha reproduktora:** Nástenná konzola umožňuje nastavovať polohu reproduktora smerom vpred alebo vzaď, aby bolo možné ho používať s rôzne veľkými televíznymi obrazovkami. Z bezpečnostných dôvodov je dôležité, aby ste polohu reproduktora na nástennej konzole zafixovali!

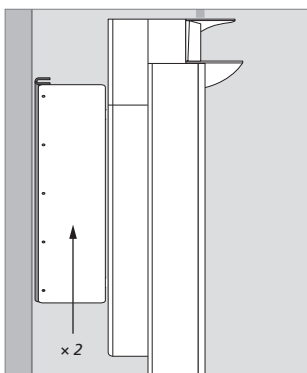
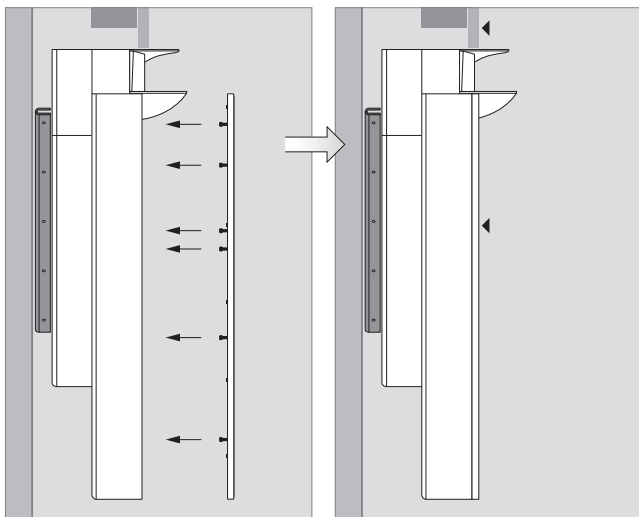


### Nasadenie predného panela reproduktora

- 1 Vložte všetky malé kolíky na zadnej strane panela do príslušných dier v reproduktorovej skrini.
- 2 Uistite sa, že všetky kolíky sú v dierach pevne usadené.

Po dokončení musí byť predný panel reproduktora zarovno s prednou stenou televíznej obrazovky. Ak sa vám to nezdá, znova odnímate predný panel reproduktora a nastavte polohu reproduktora vpred alebo vzad.

Ak chcete odstrániť predný panel, napríklad kvôli čisteniu, jednoducho páčením uvoľníte malé kolíky z reproduktorovej skrine.



**Kryty:** Ak váš reproduktor inštalujete pod 65 palcovú obrazovku, pripevnite na nástennú konzolu dva kryty - jeden z každej strany konzoly.



### **Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) – ochrana životného prostredia**

Odpad z elektrických a elektronických zariadení, súčiastok a batérií označených týmto symbolom nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom; jeho zber a likvidáciu je potrebné realizovať oddelene.

Likvidáciou odpadu z elektrických a elektronických zariadení a batérií prostredníctvom určených zberných systémov prispievate k ochrane životného prostredia, ľudského zdravia a rozumnému a efektívnemu využívaniu prírodných zdrojov. Zberom odpadu z elektrických a elektronických zariadení a batérií sa predchádza možnej kontaminácii prírodného prostredia nebezpečnými látkami, ktoré sa v tomto druhu odpadu môžu nachádzať.

Váš predajca Bang & Olufsen vám poradí so správnym spôsobom likvidácie vo vašej krajine.

*Ak je výrobok príliš malý na to, aby bol označený týmto symbolom, symbol sa objaví v užívateľskej príručke, v záručnom liste alebo na obale.*

### **Len pre zákazníkov z Kanady**

Tento digitálny prístroj skupiny B spĺňa všetky požiadavky kanadských smerníc pre zariadenie spôsobujúce interferenciu.

**CE** Tento výrobok je v zhode s opatreniami smernice 1999/5/EC a 2006/95/EC.

*Technické údaje, funkcie a spôsob ich použitia môžu byť bez upozornenia zmenené.*

### **Len pre zákazníkov z USA!**

**POZNÁMKA:** Toto zariadenie bolo testované a uznané za vyhovujúce požiadavkám na digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel Americkej federálnej komisie pre telekomunikácie (FCC). Tieto obmedzenia sú navrhnuté pre poskytnutie rozumnej ochrany proti škodlivej interferencii v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať energiu v rádiovom spektre a ak nie je inštalované a používané v súlade s inštrukciami, môže spôsobiť škodlivú interferenciu rádiokomunikáciám. Nie je však zaručené, že k rušeniu nedôjde ani v prípade správnej inštalácie. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivú interferenciu rádiovému alebo televíznemu príjmu, čo môžete určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, užívateľ by mal skúsiť interferenciu korigovať jedným alebo viacerými z nasledovných opatrení:

- Zmeňte smerovanie alebo umiestnenie antény zabezpečujúcej príjem vysielania.
- Zväčšite vzájomnú vzdialenosť medzi týmto zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc svojho predajcu alebo kvalifikovaného rozhlasového/televízneho technika.

